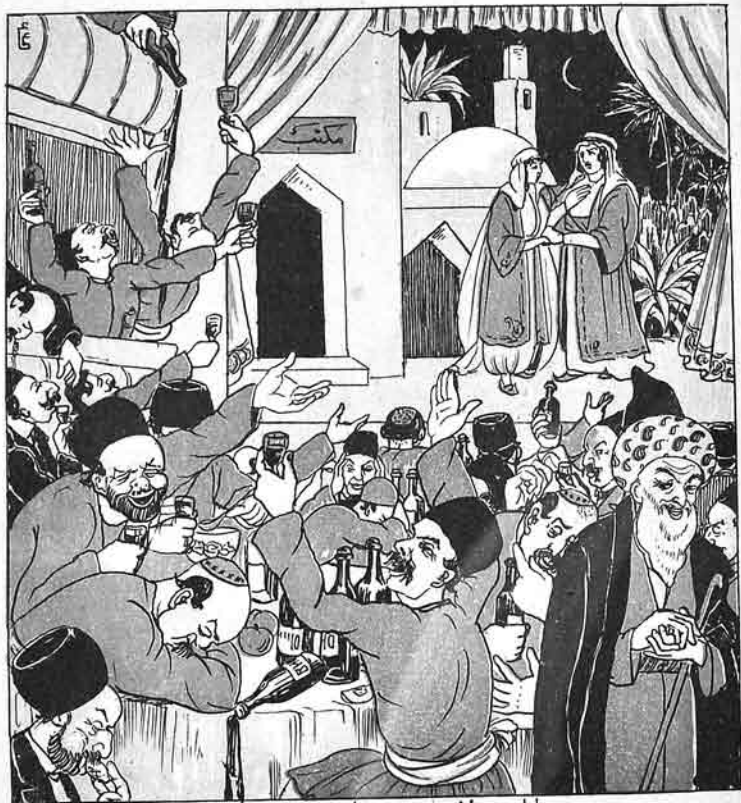


ملائقہ نسرالدین

№ 10 Цена 3 мил. р. MOLLA-NƏSRƏDDIN ۱۰ قیتمی ساتیبی الینده ۳ میلیون



— عیش عشرتک چوقلغیندان تیانترونک انکی پرده سی صباحه قالدی.
باطومده، لیلی و مجنون، تیانتروسی

مستلھى اورناتقە كلىمىب بۇدۇر كە تازە يىۈدۇزىت ھىتىنى
مېچۇرۇدۇر اۆردە كە لازم گوردى، يەھودە خىرلار ك اوستە
قلم چكسون.

دىكە، ھەن يەھودە خىرلار ك يىرى ا كىچى روزنامەسى
اىدى كە اونى بالەرە بوخ ايلەدبار.

قالدى حكومت تورك تياترى بۇدە ھىچ اسلەنلن
اولاسە ھىچ كسك حالىتە تفاوت ايلەمز.

توقع اونور يىزدن اىنجىيە سكر چونكە دوغرى دۇر
چوخ برارە و چوخ ادارەلرە مابارد مابارد پۇل لار
خرجلەنوب و گنە خرجلەك، اما ا كىچى روزنامەسىنە
پۇل چانمادى.

بولار ھامىسى گوزە گورۇنەنر اللەك مصلحتى دىر يىز
عاجز بندەر پۇندان باشن اچما يىلەنك. ملا نصرالدين

بولداسلار ھىم موزالانى تۇپراق باش ادا، سە و دەلىنى
تيازو باش ادارەسىنە گونەد، دىم كە ھىچ اولماسە، سىنى
اۈ گرنوب يىلسولار كە بونە ايش در تورك مارفك باشنە كلىر.
ھر ايكسى بر مختصرچە جواب گوردى كە پۇل چانئىر
ھىچ دخلى وارمۇ...

اوقۇچىلار ك قولار قىتە عرض اولسون كە كىچىشەدە ھرنە
اولوب كىچوب كىدوب.

اما اىندى پۇل ايشارى تازە برسلىقە بە دوشك ايشىور،
بۇندن اوترى دە تازە يىر يىۈدۇزىت، بىنى مصارف ھىتىنى

تەيىن اولوب كە ادارەلر ك مختارچ مستلھى سلىقە بە سالسون.
چون بۇدە يىزە معلومدر كە بوققەنك خزىنە پۇل لارى

اسراف يرە خرچ اولوب، و ھىچ بر وت و ھىچ بر
بۇدە خرچلارى قناعت ايلەك، و مەكەن اولان قۇردە ادرەنك



آيونە قىمىتى
بر آيلىقى (۴ نوبەر) - فالتورادە - ۱۳ بىليون. مەن
باكودە وغىرچىرلردە گوندرىك خرچە - ۱۵ بىليون سات
كك سەھسى - ۳ بىليون پۇل
بۇ خىل خىل
ادارمىز: باجىنوى كوچەدە، ابو نومبر ۶۴
تېلپون: ۴۰-۸۳
فالتورا: زاۋىدشقا * ابو نومبر ۱۲
تېلپون: ۳-۴۲
نومبر ۱۰

Redaction: St. Pechovaya d. № 64
Telefon № 40-83
Kontora: Zaveyskaya d. № 12
Telefon № 3-42

ادىيات

(خرىلە بەلگىز)

اوزىنى كېنە آقا چاغلاماق عادىتى گنە
برايليك اوزن بر آيلك آغلاماق عادىتى گنە
زاقانالە شىكىرە طلوسە دوشنەدە گذرىم
اورالاردا ھامى ياشىدى يوق اوتىن خىرىم
جىرائىل قارىيائىنە اولمادى اسلا سىرىم
چونكە اوردا ھلە يول باغلاماق عادىتى گنە
اون بر آى اوغرى بر آى آغلاماق عادىتى گنە
نە قازاق، ايلە رجوعىم نەدە شىرواندا ايشىم
نەدە گور كچايدا اولان مطلب نىپاندا ايشىم
نەدە چىلك دىگەن «دۆزى» بلگ خاۋاندا ايشىم
اورادا عاجزى شاللا قلاماق عاندى گنە
قوم قارداشا طرف ساللاماق عادىتى گنە
تېچوان اوردوباد گنە دوزە لوب كارلرى
عازم، كىر بلادر، تازا زو اولرى
شۇرە سېمان كىيىدوروش اورا ككارلرى
ايلەد بر مرتبە سارساقلاماق عادىتى گنە
برايليك جىلەسنى آغلاماق عادىتى گنە.
ھردم خيال.

عالمە معرفت ك نوزى عان اولە اكر
ھرە بر علمىلە مشهور جېان اولە اكر
كېنەلېك مىحو اولنوب جېل نھان اولە اكر
با كوردە غناتە يىل باغلاماق عادىتى گنە
بر ايلك اوزن بر آيلك آغلاماق عادىتى گنە
سى، شىعە، سوزى وارسە قوبادا مختصرى
ھامىسى شىعەدى يوقدر بىكى بىكەن خىرى.
آغلاور مام محرمەدە بون كور كرى
باش ياروب مرتبەخان ساللاماق عادىتى گنە
برايليك اوزن بر آيلك آغلاماق عادىتى گنە
كېنەدە، كىقلى برختە بە درمان دىدبار
دوتمادى بونئىرە كىسەدە ھريان دىدبار
پر قومار صحتى آجاق اورا بېنان دىدبار
شىعەدە رشوتە سىخ باغلاماق عادىتى گنە
برايليك اوزن بر آيلك آغلاماق عادىتى گنە
لىكر اندا يوق ايش برچەدە تىراك چكەن
نەدە سالىاندا بىكى مچىزار توخىن نە گنە؟
بوخادە ايشلر ك اوستونەدە برسپاۋلار ايكەن

ايكى خىر

يىرى بۇدە كە كندلى اردن اوترى تورك دىلەد چىقاندە اولان ا كىچى
غۇنەسى دايدانى.

يىرى بۇدە كە حكومت تورك تياترونىنك حكومت خرىفندىن دىر بىلكەدە
اولان مختارچىنى اوقۇر ازالار لار كە او تىارتك دوام گىتوزمگىتە اميد قالىر،
بو ايكسى خىر ك ايكسى دە صحىح دۇر.

خوب، ھىچ دخلى وار، آى بالام، موزالان، آى بولدىش دەلر، بو نە
ايش دەرە بلگە سېۈدەرە بھتان دۇر.
خىرە، ملا عمو، باشك اچون، حقىقەت ك لاپ اوزى دۇر.

خوب، آى بالام، اىندى بارى بونك سىنى دىكر گوروم، سبب نە اولوب كە
اىندىكى عىردە كندلى مېنوعاننى قناعت كىتمك عرضىدە نك برچە داز، اولان
كند غزىلەنى دىباستور، و چىنر بىر قارو تازە رونق تاپىدىنى خال قە يىزدن ايزە
قاپانين.



بی حیالک

بر هدر تانارلارین مله بو اولاندهم بولونه دهاک برکتندن
دخی اون دورت باشی بر جولان تانارلارین سونولتمه میس اولسون
اون ایکی باشی اولارین سیز دخی اولارین اداخلی تالمیش اولاجالار.
بو اوزی بر یوک خدمتدر. چوخنداندر دیورلرک تاتر اوزی
بیر مکتهدر. هر برکتده بالاجا اولالارلر بر جور دوس دیریلار.
بزم ایتمیکی تونک تانارلارینداده بالاجا اولالار اولونک و
اره کیتک دسی فریلور.
بسیزم تانارلار سز سواوشاندا و جماعت ناسراندن داغلاپلان من

چوالارلرک دانیشفا چوخ دفت ایلمشتم. اولار دانیشیلاری سوزلر
محتده گوردیکلری: عتق. محبت کوزل فدا کوز فوجا ار جوان
ار' فارافاش آغ توبوع بوغون بالیدیر بیوری یانفاق ایله بجه. فیزمی
یاقلق. جیخ نازعزمه. ظالم اولونک کیزی. آسنگ فاداک آلمه یغیرم.
منه خلیلمه کرده: تانارلارن وسوا. تانار کچه بزم سوزک
ملتی ایچسون آکرده: بو اولاجک عتم و فن مکتبه بوردک
سایر ملتر سفقارلاری آماندا کسی نحصیلده اول اولای بزم تونک
اوغلانلاری ونونوک قیزلاری اون ایکی اون اوج باشدا دسی بو سواوب
ایونلک و اره کیتک شفقه دوه جکلار.

سب بودک بزم بالاجه قیزلار و بالاجه اوغلانلار بو ساعت
تانارلارده کیجه ساعت بیر و ایکیه تک مصلته ادره عتق بازلق
ناشیر لیه تمنا ایله مکتهدر.

هر کسی که تونک ملتنک اوغلانلاریک اون ایکی باشنده عتق بازلق
بوله دوعوب ترونک اولمالارلرک طرفدای ادره اوغلر ایه بزم ایتمز
بوخدر.

هر کسی ده بو بی چاره ملنک بی چاره بالارلر رحه ایتمک
ایستیمو- بسیزم تانارلارنمک جیلمتلیک هامنی آلمه بر چاره
تایون. مکرمت بازلق دگل!

انصا «موزان»

من یله قانیم

ای آغالار! من اوغولوم ۱۵ باشده قوبوشم مکتبه. ایندی
اوخوبه اوخوبه کیدوب چانمش اوچوتیلنکی ایستیتون لاپ
بوخاری بریمتم. بر کون باخرم اوغول ایله کاش اتوروش
درب فکرلر کیدوب، نه بیز نه ایچیز بریده میریلدانه میریلدانه
کزیر. بیلیم نه دوشونور. بردن یوقلاشتم یات و دویم که آی
اوغول قادوری آلمن نه اوواب یله فکرمه هالیلمان. بیون غشنی
چکیرسان. الهه شکر آتون آتون سلقوق. یولمزده تونک هاموسی سه
قریان اولونده بیرسن که ایستیتون لاپه نومور و طاعت و انورودوم.
بر دی کوروم نه اولسون، بیونون سارالوب کیدوب، بوخا
بر بارشفا! یله اولوسان نه دی! بردن کورودوم اوغول مبلده
سولدی، سولدی، سولدی... قوز تادی یاوروسوز نه اولوب ج حه ج حه

واغه آغالر. لاپ آتیقه شیدر، دیرک مکتبه اوچوتیل شاکردلر
موزنونو، نینادی نه دی بر شی برورب اولار بود... آ روتنارون
جیمینده اوتانیدی روله ج حه ج حه... گه ج حه... دوشوراندنه
فکره کنلی شیدر. بلورسوز بونی ایستیدنه نه بادیا دوشدی.
اوغولون اوز قیریشمال آستینون بزم کلتده اوتانیدی روللر.
قیمیهلر پادیه دوشدی. اقم جراسن بیورسون. بر کونمه اوله
راحت خوردک یه مشیک اوشاقلری دوکتده بر سوز دیسم یاغناغیا
بر شیلله وورازتیکه کوزارمن ششک چاقاردی. کوردوم
دوشوروداندا بند برک فکرمه کتسکه ایشلادیم آخرد اولنادی.
یاغناغیا قوبدم قاقابیرک فکرمه کیتیم کیتیم کیتیم ها کیدوب
چانم بولوار باراندنه کورناتیرسکی ساده کون بانندن سورا
رول اوتانان اوردن. ارمنی موسولمان آروانلارن بوغون بوردی
آغالرون فوتوغوا کیروب نازاز صانلارلی و قارالیق بر اغاچون
باناندا اوتوروب ایلمن شیرین مصلتلی و موسولمان آروانلارن
اوردیچان بلاناقویما ایوب بختی اربازا ووی دانیشمالری لاپ
کوزومون قانیم کله چیف که موم جوان زمام کیتدی
شیدمی قانیم ایشلارن شیرین مصلتینه خیرت آ بارماغه بلیزم
اوچوتیل نسیدن کیشلری بادن جیباردوب بوخبه هامو کوردیکه
کیشلر مصلتکده قویا میاندت و باشقه برارده آروانلار دانه
بختی دول اوتیرتدی. ادا بر شی داما بادیا دوشدی. دیسن
سایر کیتیمه سیون و کیشلر ایستیتونون دیواندهم یازیلدی

که «امون قوچاغی بر مکتبه بده... کوردمن بو قوچاغی
مکتب اولان آروانلر هامنی آ روتنارن دین بیلرک که شاقه سن
باشینون بر طرفه قوبوش شتاپان کزن روس فونک آروانلاری
اولیلر. اکر اولسه آتوب بزم آذربایجانون اربازون کتک سونونالغ...
آروانلاری اولایلر اوگا گورده اوزونون بوج بیلیرک وقتکه
آروا آمیرقالر، اعلان ایلمک اوشاقلرینی کورموسون بزم ادراد
قوچاغی مکتبه بزمه و نه جور که لازم اولبده تریه تاسون ین
یله قانیم؟

(.....)

دیمه، قولاغی کسرم.

اوشاقلقدای شیمان اولاریمکه ایدمه آقریمی کسرم.
دانیشیم، اوساعت یاتام یاتام اوستیمه قیشتوب دیمه بزم دیمه
قولاغی کسرم. بونا کورده هر چند دانیشماغ ذلیلم وارایدی.
اما قورخردان حقیقت لال کی بیشر ایلم. بی. سوگرالابوربوم،
اوله که عتلم بیرش کسدی منلا: منی یاقشینی یاماندن، دوشغری
ایلدان، حقن ایلحقن بیچیم اولوبه که بوردمه. بر کله سولیمه
ایستدم، یاقوب کوردم اوله هر بر طرفدن دیمه قولاغی کسرم
جهلمی تکرار اوتور. آکیشی کچن کون بولمیش ایه صحت
ایده ایله ایومساری قایدیریق برده اونی ایستیمکه بولمیش
دیور: وای دمه! قیلم سیدی یاقوب کوردم حذقک ایچندهم.
سولیمه قومونونوزک دانیجا عاسی دانیشماغ بوخبه توافکی

کسرم خلاصه بورادن پاکو مرکز دارالعلمته قایتیق، چونکه
بولمیشم پش آلاجاق ایدی. ایچیری گریدیگمه کوردم مملار
آداما بیرینجه میادارمانی آیلار. بر آیز دفت ایله اطرافه اقیقدنا
کوردیم بیرینجه مملاره اوشاقک بیز کوخجه شیشوب، دمه مصلت
تولکی بیک- بر آرز های- عسوی اسماق ایست بولر. بزی برسی
اولدر قزوشیکه دیور: بزمه بزمه ۴۷۰ ز بو اوکی بزی
ملیون معش ایله نهجه دولاتی اولیکدا هاموسی یوزتیلانک (لی)،
بولاردا تطبیقات مکتبی مملری ایستلر) بومعه کوردم بیلارده ماش
آلاردران برسی بولاریک بانیا کلوب دیور: چا ایدیرمه- عسوی
سالما بکزر اکر بولمش سیزی کاتنامه لیدر برامیه، اوقت هامو کوز
« موبلی زوات ایوب منا کوندمه اونداه عقلمک باشو کز
گله و بوراد بولمیشدیم: دولدر یوزتیلک لاری چیگا، سانیام
بورادا داهیمده قولاغی کسرمه منطسی کوریم. بولارلا وقتلی
تلخ ایشکنده باردارد بولارلاری خلیله جانلارن همتی ایستیک
مصلحتدر. ایستیمه لایم سده اوله بیر آیز ایشاق اول و دیمه
قولاغی کسرمه جهلمسینی یاد گمان قیتراسا. حالاک خدا حافظ.

انصا: سفیه شماغلی.

باش آغردیما

۸ تجی نورولی ملاصرالدين ذورتالی آوب زوادنیکسکی
کوجه ایله کیدر کین قرچاق قرچی قلمارک دوردینی کوردم. بولترک
یانلرندن کچر کین امددی کی ذورتالی بولرندن بری کوردم، بولترک
اولدینتی اوتار ایچون او قومغامنی توقع ایشبار. چونکه ملاصرالدين
ذورتالک قرچاق سندن بری نشر اولومنا منشی پیلر دیر. شعی ایله
کین نشر باشلانیدی کوردبار. بی-انه هر چند تلمه سوز چارسز
قالب او قومغامه باشلام. بولمیش حذقک «کوجه اوغلانلری»
نام مقاله سنی او فورکن برناردن بری نه کوجه اوشاقلاری برامندن
مخترم او فوجیلره بر آرز دهاا کیش و کوروندمش بر عصبیه حاندی
ملاصرالدين ذورتالنه یازمغنی توقع ایلمدی. برناردن اولوب قولاغی
آ سماغه باشلام.

فله کوردیکینگی بتم ایچون دانیشاندن بوله آکلا تیلدیکي:
فانعمدی اوزره سحر تیزدن اینه گلوب تان آتتی بالیدر باق ایچون
نوبلی اوچاغه آتار. بولله ایکی خنبر یاتارلی جوجوق شتقراق
تایک آنتان یارا چقارلر. فله بو گا تمیپ قلوب تانک آتند
نقاریدیلارن سوزلر. جوجوقلار ایله منزل بولوقندم هر کیجه
تایلار آتماندایم یاقشیدر سولیدرلر.

بولوجار تکیچن بیچاره بتم بالار نه تانیک ۱-۲ اولوب حتی
صنبرلی قومونیت غزنیلمک یازدیجا گوره ۶-۷ ین-در. بولور
فانکدن بونیم بالارلا خلاصی ایچون چالمالی بزم. بوچاق ایچونده
خصوصی شمه وارایشته بوچاشما بولویطفه نامتاجنایم شمسنگلی.
یاخدر بولوشوریم که کوجه چاره سلیل سرگردان شجوجولری

کندی قادى آتته بسون، اولار نه تریه برسون، چونکه بونیم
بالار کوجه چاره سلیل حالده، بویوب نهایت اوغورلق و قولاغی
سایتمده محو اولولور. انصا: یغی

یوخو

اهل بهشت مسلمانلارک بر خاصیتده بودر که همیشه هارا کینه
عالم روحانندن آیریلمالار. یعنی عالم روحانته اولدر یاغیدولار که
همیشه ایش کورننه، تریک چیکمه، نازقلاقلاندا، باش قیرخنیرانده،
بویوانده عالم روحانندن آیریلمالار.
بو عالم روحانندن آیریلما ماخلارنلک نشانه... بوخلماق
و مور کوله کمدر.

۵۰. بوخلماق دیمه بادیه بر غریبه احوالات دوشدی. (برسوات
چورین کساتکر رفغ اسون)

۵۱. کیچن آبن اوزنودنا شنه کونی باطوم ایران نجلت مکتیک
استخان کونی ایدی، باطوم قوشولید، اولره تشریف فرما اولوب
اوشاقلاری اوز دست میارکی ایله استخان ایدیردی.

۵۲. بر دانه ای تسخیل مقفالی خالی باش فریق شعی
ده اوراده حاضر ایدی... بوخ بوخ بوخ... قادور آلوم... حاضر
دکله، استغفرلله... چونکه بزم عقیده بر انسانک بر برده روحی
گرک حاضر اولسون نه که وجودی، اوگا گورده اوگا حاضر دیمه
اولمادی چونکه اونون وجودی اوردا حاضر ایدی روحی ایلی
برده ایدی

- بس او حالدا ایدی؟
- اوتونون دوشی عالم روحانته روارا ایلمشدی.
- باشی بس بونی نه ندن آکلارمن؟
- عزیزم، یله چونکه او اوراده مور کولوریدی اوتان.
- ۵۳. بی، برادر دینی من! بر طرفده اوشاخلار استخان اولوریدی،
بر طرفدهم بزم نورانی شعی مور کولوریدی. اوتا گورده اوغالم
روحانیت ایله علاقه دار ایدی.
- ۵۴. بی، بوخسوا! بوخوا... بودی مسلمانلارده الهک نازل ایلمدی
مقدسی منی!
- ۵۵. بوخوا! بوخوا... بودی مسلمانلاری پرشنگ لغمانلار دین بی تمیپ
ایلمی!
- ۵۶. بوخوا! بوخوا! بودی مسلمانلارلا قامت کورنده قشینی!
- ۵۷. ایدی بالی اولدیکه، بوخو دیمک نه ایتم، ای عزیز
مسلمانلار !!!

تاز یانه

هر ایشتی طهره دوشوب صهنه مرنگ صوئگ کچملر
به نفیس کورلری هر سنده شب کورلر اوچار
به نفیس قوسان اگر بر چه نفر آقریه
آقترینا برینه صحنه ده «آخورل» اوچار
تاراقنا

قافزار خبیرلری

سایان - بو ایل سایانه «نوری فوده کازه ایل» یمنی (توروز) بیرامنی نینگ ییشواری جوق بیووک طمسراق ایله کیدیدی. اوچمهندن موقه نسرتوی - (Mugmelstroj) یگ جمیع قولوقچیلاری بره ییتوب ایستدلر که بو ایرامدان انتقاد اینوب هامو بریده بارام ایشوور.

لکن اقصوس که بولارک خاموسنی سیتدیران بر منزل تامیادی، بو سینده قولوقچیلار مجبور اولدلر که ایکی حصیه بولوت بر حصیه توروز بیرامنی بانوارک یریشه، اویری حصیه مارت ۳۳ یئگ ۳۳ حصیه ایلسوغر. اولنجی حصیه دوشنلر قولوقده مرتبه چیتچه زامودویشواری، اوزخولار، ادرادجیکلار، ناظر، ستلاخیلار، ایتیزنلر، زمامه لر، ارزاق و کیلاری، کتداره، نهاره، چیت و بروب ایش کوردیرار؛ بول ساخلانار و ساتر بو کی قولوقچیلار اولدلر.

لکن ایکنجی حصیه، یمنی توروز بیرامنی مارنگ ۳۳ نده استقبال اینتلر ایسه بتون قاراولوچیلار؛ طولهه آت مالارک یرلری نیتیزلر آت تالیانلار، سوکیزلر، زبیل تولابانلار و ساتر بو کی مرتبه طولهه قولوق ایلینار اولدلر. اولنجی حصیه ایل اوللار اولکلرک بارام لاری چنن ایله تیرک ایدوب، عمر شریلرینه دغلا اوزوب هر اوز طولهه داغلوب کیتیلر.

سایاندا بارام جوق ططنلی کیدیدی.

مخبرلر «قیغ»

انشالک

بر ایل بوندان قاق بی هیست کمدنگ زبارت هاهنی تابشیریلار اوج فر خضه که آدلارنی اورگنشدن سورا کننورمه بازریق. بر ایلون غرشنده بو زبارتکمدن یوز ملیاردان زاده منتف حاصل اولوب.

چوخاندز که ها ایشیریک که بو بوللاری پایلیانلار ییز آجلاره ها گوزله دیک، گوزله دیک - آخری گلمدی. سورا یله معلوم اولدی که حمان اوج فر زبارتکه و کیلاری همان بولایخنی چه قویون سوروسی آوی کور فرغینا، ساخیولار و نفت قوم دوز بورات گونوروب یوک قازانلار اییلور.

برگون ییز آجلار بریه ییتوب کیتدیک همین آغلارک خدته که ایشدن خردار اولوق، بوللار ییزه یله جواب و بریدر که زبارتکمدن کن بوللار بی هیسته تولاور سوی و ایشکریک ایشی چکیده چک.

ها گوزله دیک، گوزله دیک - نه ایشیق عدی، نه سوکدی.

آخرده پناهده دیوب بر دمغه کیتدیک آغلارک قولوق.

هه - نوار، نه یه کولیسک؟

ییز جواب و بریدر که آخی، گدازه نه سوکادی، نه ایشیق

گادی، نده ییزه او بوللاردان بر قدر خرچلک ویریلدی.

آغلار که ییزی بر بهانه ایله ائی بوش بولا سالدیلار. ایندی ییز طرفین آغلارک مال داواری آرتاقده و باغ کوبلری دولاقده در، بر طرفنده ییز آجلارک بالاری آخمان آغلاناقده در.

هر کده کیدوب آغزیمیزی آجیریق - دیورلر سیر ایلسک سیزده بول جانار انتالقه.

بلکده انتالقه چانچاق.

امضا: «نه ییلیم»

آخرنجی دوغری خبرلر

- بو ایلقیش قبلی فرانسه دیرک سوپوق اولدیهت کوره فرانسه حکومتی هر ییره کورسی قوروب و بوخاری پاندریمه مجبور اولدیندن آلتاییه مراجع ایدوب بر فدهه اودون و کومور ایستمدی. آلمانی فرانسه ننگ سفارت عمل ایته دیکه کوره فرانسه حکومتی مسوبوقه دوام ایسه ییلیمویش ایلون کون بوندن ایزله اوز کومورچی و اودوچی دستلرین بر نیجه ییک اولاغ ایله آلمانیا میندرنه کونه رمتدر.

- نیجه کون بوندن ایرمنی آلمانیا بئش لردین فرانسه برنجی اولاق بر قدر اودون و کومور کتیریشند. کورسبارک بر بزم لری قیزوب بوخاریلاردن نوسیلر چیقاندور.

- بو آقاره باشقه ناظر زابله بر ابر کورسی به کیروب بوغواغی بورولترنه قدر چکستار. پشکده کورسنگ اوستمده در. بو آقارنگ کیچی کوکدر.

- دون بوتارلوتو ایله بو آقاره کورسیده اوتوروب موسولینی طرفندن گوندربین لیلی کیشمتی به - یه صحت ایدردیلر. بارده قار باقیردی.

(ماندی سوگره)

مخبرگر کتدی.

Paq sy

Bejuq xilisada xaq syja duan quni mysalman xanunlari kab kab dasyub aparduklar, mukaddas sydan qana bir nece kab baralij hijlat gafilior icun saxlamtauk.

Xahit edonlor hunymat terefinden taza tasdik olunmys bas qaidon sorusyub alo qatiro bilor.

Bir fuj qunde qalib aparmçlanlara daxi sora pasmanlık bir fajda vermaz, çunki behlast savabundan illi paqqilbaq.

مجزوم ملادعی شه آند ویریرم اوبوخودوقون کسپته کانی مین باشمه بر قنیه کلوب اوزا علاج ایله چونکه انتالک بویک سوزونین جنه ییله یله بازاره کرفار اولار. تنجه ایل بونغان اقدام هر شهرینه اوزاعلمارمنز انبرلرین اوسته یوزمغینن قاقق قاتمانلر دیرلر که بر کین غایت اولوبوا ناعلاج دورا که اولار بر آسپ اوزخوجاقامور و اوز خضده بو زادهه آخر کتدنی بری بول قویوسی اولاقده ر نجهه که کوردوبیک مثلا خخری یلی بر ییزه مثلا چیتک بر غرشنه ر بصال بولما کوروب سالییدی.

اوزمان هنان آغلی ملالارین شوقلین و حکومتن حکمی ایلن زندهه سالیامستمان قاقق ییش بوؤ آقاج اونون آخلانلرنا ستلاخیلار اولار سد زندهه سالارلارک دوستاخ خته نه دوستاخ خاوره دورودواندا بول قویوسی اونون باشما بر نوبده در. او بیچاره کون اولارده یاقانان سورا قور قیبه سن دیوب امام چیتکه غار شوقلوسون ایتیزه ایزلر اقلانلارونا دخیل دوشدریلر او آغلادا بو دریمده منلوم کورقاری و اهلین خولیا اولانی شام کره ارنه معلومدور. آقا او بیچاره تون اولون اوزاق انکرمی ایکنری ییش یکه قنیه شیری آویب اونی زندهه ایله خلاص ایدردی. دوقرودان اقلانلرین آقش ایشین، هرکته بئشور کوجولر اولمازابسه، دنیا بر شوقلرجه قنار دوشماز چیتدند، انا بیله مئس و خوسین شاته آسه نازلر اولوب که (الله ائی کناه کنی اسرائیل) منی من ایشین عالمی شی اسرائیل یقمرلری کیملر دلیق دوقروداندا کئی ییشیردور. غرض ملدین جوش اوزاق دوشولتر.

امضا: تنگه غلمش.

مردکان

ایکی گرن بوندن قیاق بورد کانده گوردوم بیر شخاق واره یاخون کیدوب گوردوم که کندچی لر دی، بویوک مسئله حل ایلدورار. شوروشدوم که نه واره دبدیار که ییز شهره گیده بری، اما ییلیموروق نه گونه کیدوک چونکه سورخانندن یا کوبه بیر آدمی ۱۲ میلیون ابارورلر اولگا کوره ییز شورا ایدوب قرار یورددیکه بو کونکسی کوندن سوگره ییز کندلور دیمیر بول ایله کیشیوب دنده بابانن قالان غرابه ایله کیدک. ایلدی بر غرابه دوشوق ۲۵ میلیون که ییز بیش آدمی شهره ابارورون گرو کتورسون که اونا ۱۲۰ میلیون قوشنه آجناق ۲۵ میلیون ویران.

بو ییزیم حالیم احوالیزدر و سلام شد تمام.

امضا: بوخاری باشلی

اعلان

بیووک کلساده خاج سویا دوشن کونین مسلمان خانملاری قاب قاب داشیوب اباردیملاری مقدس سوندان که بر نیجه قاب برای احتیاط غائلر ایلون ساخلایشیق. خواهنش ایدنلر حکومت طرفندن تازه تصدیق اولونش باش کیشیدن سیوروشوب اله کتوده یلار. بر ایکی گونده کلوب آبارمستلارک هیست اوز بلسن اللی فایض چیتاقده در.

بوچتا قوطوسی

- ۱) بونو بوزا یلمه دیک
۲) ملیس اندارمستک تجویزات شمسی قیبتک پارسی کچیتن سوروا
۳) آجاق ایندی ایشی شیل و بالار نیکمرکه تاشیلور.
۴) بر ایلن نغری خته اولوب قارغین دن بوزله کتده بر تاپوب کوجارده قایل.
۵) شرف قوتورنوی باریسته بیزلان ایلن قدر ایشیای دگل.
۶) آزده ها یله
۷) کچه دوشدیکجه شرف قارغین قیچا بیلیم بر ملیس درمان ایلون جیراق ایله تساق اولان.

تولده ملا مایلی بو هیلیت ایلادی

سایان-یکسی سلبانی: بابار باریمنه دانشناسی مشاحت کوردورک.

قازاده سیکاره ادا ایشیایک دیک نه یزاق.

شاعر دوریلدی - سائره نظیره کیشیک

ناشری و مدیری: جلیل محمد قوفلی زاده

ДОКТОР МЕХМАНДАРОВ
حکیم مهیمانداروف
Мил Коллэктивниги и Коллекцион
فالویائیکتیکس و بالیمسکی کوجلرک کونجند
ایچری و اوشاخ آزارلایرینی قبول ایدیر
محررلر ساعت ۱۱ تک
باردان سورا ساعت ۸ تک

حز



کتاب

و

بچه

تئاتر

علاقه

بچه

مدرسه

خانه

زنگنه

مادر

بازی

دوربین

مدرسه

بازی

خانه

بازی

کتاب

کتاب

خانه

بازی

مادر

کتاب